

C I R C U L A R N ° . 1.314

Para todos los Cuerpos de Bomberos del País

Santiago, 31 de Enero de 1997.-

SEÑOR SUPERINTENDENTE:

Con fecha 31 del presente mes de Enero, esta Superintendencia dictó la siguiente Resolución:

Nº. 036 Exenta.- VISTOS: La atribución que me confiere la ley Nº. 19.486, (Ley de Presupuesto de la Nación para 1997), publicada en el Diario Oficial el 2 de Diciembre de 1996, para la distribución entre los Cuerpos de Bomberos de la contribución adicional siguiendo las proposiciones señaladas por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile:

R E S U E L V O :

1) Páguese a los Cuerpos de Bomberos que a continuación se indica, las siguientes cantidades como contribución adicional correspondiente al primer trimestre de 1997:

| | | |
|-----------------|----|-------------|
| Achao | \$ | 222.250.- |
| Algarrobo | | 357.750.- |
| Ancud | | 828.000.- |
| Andacollo | | 165.750.- |
| Angol | | 642.750.- |
| Antihue | | 105.750.- |
| Antofagasta | | 1.858.250.- |
| Antuco | | 160.750.- |
| Arauco | | 440.250.- |
| Arica | | 1.755.750.- |
| Buin | | 364.500.- |
| Bulnes | | 305.250.- |
| Cabildo | | 165.750.- |
| Cabrero | | 260.250.- |
| Calama | | 493.000.- |
| Calbuco | | 584.750.- |
| Caldera | | 215.500.- |
| Cañete | | 260.250.- |
| Capitán Pastene | | 150.750.- |
| Carahue | | 230.250.- |
| Cartagena | | 357.750.- |
| Casablanca | | 290.250.- |
| Castro | | 828.000.- |
| Catemu | | 142.500.- |
| Cauquenes | | 432.750.- |
| Cochrane | | 210.500.- |
| Coelemu | | 255.500.- |
| Coihueco | | 315.500.- |
| Cofreco | | 165.750.- |
| Colbún | | 142.500.- |
| Colina | | 419.750.- |
| Coltauco | | 165.750.- |
| Collipulli | | 245.250.- |
| Combarbalá | | 165.750.- |
| Concepción | | 3.754.500.- |
| Conchalí | | 1.749.750.- |
| Constitución | | 358.750.- |
| Contulmo | | 151.000.- |

7000016

| | |
|-----------------|-------------|
| Copiapó | 1.487.500.- |
| Coquimbo | 996.500.- |
| Coronel | 1.008.000.- |
| Corte Alto | 142.500.- |
| Corral | 135.750.- |
| Coyhaique | 708.250.- |
| Crucero | 172.500.- |
| Cunco | 250.250.- |
| Curacautín | 344.750.- |
| Curacaví | 425.250.- |
| Curaco de Vélez | 172.500.- |
| Curanilahue | 165.750.- |
| Curarrehue | 150.750.- |
| Curepto | 165.750.- |
| Curicó | 1.142.750.- |
| Chaitén | 195.500.- |
| Chanco | 185.500.- |
| Chañaral | 215.500.- |
| Chépica | 210.500.- |
| Cherquenco | 230.250.- |
| Chiguayante | 432.750.- |
| Chile Chico | 305.500.- |
| Chillán | 1.386.250.- |
| Chimbarongo | 370.000.- |
| Chonchi | 305.250.- |
| Choshuenco | 172.500.- |
| Dalcahue | 222.250.- |
| Doñihue | 275.250.- |
| El Carmen | 150.750.- |
| El Monte | 415.000.- |
| El Palqui | 365.500.- |
| El Quisco | 359.750.- |
| El Tabo | 215.500.- |
| Empedrado | 142.500.- |
| Entre Lagos | 155.500.- |
| Ercilla | 172.500.- |
| Florida | 150.750.- |
| Freire | 260.250.- |
| Freirina | 185.500.- |
| Fresia | 335.250.- |
| Frutillar | 280.250.- |
| Futaleufú | 165.750.- |
| Futroneo | 143.250.- |
| Galvarino | 260.250.- |
| Gorbea | 220.250.- |
| Graneros | 250.250.- |
| Hijuelas | 215.500.- |
| Hualañé | 185.500.- |
| Hualqui | 150.750.- |
| Huasco | 185.500.- |
| Huellelhue | 100.000.- |
| Huépil | 255.500.- |
| Illapel | 365.250.- |
| Inca de Oro | 185.500.- |
| Iquique | 1.755.750.- |
| Isla de Maipo | 415.000.- |
| Isla de Pascua | 142.500.- |
| La Calera | 865.500.- |
| La Cisterna | 2.001.000.- |
| La Cruz | 165.750.- |
| La Estrella | 142.500.- |

| | |
|----------------|-------------|
| La Granja | 2.540.750.- |
| La Ligua | 290.250.- |
| La Serena | 1.410.750.- |
| La Unión | 715.500.- |
| Lago Ranco | 172.500.- |
| Laja | 310.000.- |
| Lanco | 322.250.- |
| Las Cabras | 255.500.- |
| Las Cascadas | 142.500.- |
| Lastarria | 165.750.- |
| Lautaro | 344.750.- |
| Lebu | 285.000.- |
| Licán Ray | 210.500.- |
| Licantén | 142.500.- |
| Limache | 432.750.- |
| Linares | 665.250.- |
| Litueche | 142.500.- |
| Loncoche | 305.250.- |
| Longaví | 142.500.- |
| Lonquimay | 215.500.- |
| Los Alamos | 210.500.- |
| Los Andes | 865.500.- |
| Los Angeles | 1.052.750.- |
| Los Lagos | 285.500.- |
| Los Muermos | 380.250.- |
| Los Sauces | 185.500.- |
| Los Vilos | 305.250.- |
| Lota | 725.250.- |
| Lunaco | 150.750.- |
| Llanquihue | 455.250.- |
| Llay Llay | 285.000.- |
| Llico | 142.500.- |
| Machali | 275.250.- |
| Máfil | 172.500.- |
| Maipú | 2.001.000.- |
| Malalhue | 142.500.- |
| Malloa | 187.500.- |
| Marchigüe | 142.500.- |
| María Pinto | 172.500.- |
| Maullín | 325.000.- |
| Mehufn | 142.500.- |
| Mejillones | 185.500.- |
| Melipeuco | 190.750.- |
| Melipilla | 1.105.500.- |
| Molina | 419.750.- |
| Mulchén | 404.750.- |
| Nacimiento | 610.750.- |
| Nancagua | 344.750.- |
| Navidad | 142.500.- |
| Negrete | 210.500.- |
| Ninhue | 150.750.- |
| Nogales | 215.500.- |
| Nueva Imperial | 280.250.- |
| Nipas | 150.750.- |
| Niquén | 150.750.- |
| Nuñoa | 5.927.000.- |
| Olivar | 187.500.- |
| Olmué | 215.500.- |
| Osorno | 1.806.250.- |
| Ovalle | 725.250.- |
| Paillaco | 247.500.- |

| | |
|-------------------|-------------|
| Paine | 305.250.- |
| Panguipulli | 192.250.- |
| Papudo | 215.500.- |
| Parral | 642.750.- |
| Pelluhue | 169.000.- |
| Pemuco | 150.750.- |
| Penco | 552.750.- |
| Peñaflor | 1.030.500.- |
| Peralillo | 187.500.- |
| Perquenco | 185.500.- |
| Petorca | 165.750.- |
| Peumo | 142.500.- |
| Pica | 142.500.- |
| Pichidegua | 305.250.- |
| Pichilemu | 285.000.- |
| Pichi Ropulli | 142.500.- |
| Pinto | 150.750.- |
| Pitrufquén | 280.250.- |
| Placilla | 142.500.- |
| Portezuelo | 150.750.- |
| Pozo Almonte | 217.000.- |
| Pucón | 312.750.- |
| Puchuncaví | 142.500.- |
| Puente Alto | 1.247.750.- |
| Puerto Aysén | 647.500.- |
| Puerto Cisnes | 210.500.- |
| Puerto Montt | 2.619.250.- |
| Puerto Natales | 417.750.- |
| Puerto Octay | 255.500.- |
| Puerto Porvenir | 275.250.- |
| Puerto Saavedra | 215.500.- |
| Puerto Varas | 702.500.- |
| Puerto Williams | 172.500.- |
| Pumanque | 142.500.- |
| Punitaqui | 165.750.- |
| Punta Arenas | 2.001.250.- |
| Puqueldón | 172.500.- |
| Purén | 215.500.- |
| Purranque | 344.750.- |
| Putendo | 165.750.- |
| Queilén | 135.750.- |
| Quellón | 342.000.- |
| Quemchi | 172.500.- |
| Quilicura | 522.750.- |
| Quilpué | 1.247.750.- |
| Quilleco | 150.750.- |
| Quillón | 150.750.- |
| Quillota | 865.500.- |
| Quinta Normal | 1.749.750.- |
| Quinta de Tilcoco | 142.500.- |
| Quintero | 357.750.- |
| Quirihue | 150.750.- |
| Quitratúe | 165.750.- |
| Rancagua | 1.967.250.- |
| Renaico | 165.750.- |
| Rengo | 527.500.- |
| Requínoa | 245.250.- |
| Retiro | 185.500.- |
| Reumén | 142.500.- |
| Riachuelo | 142.500.- |
| Rinconada | 142.500.- |

| | |
|----------------------------|--------------|
| Río Bueno | 807.500.- |
| Río Negro | 400.000.- |
| Romerol | 202.500.- |
| Salamanca | 305.250.- |
| San Antonio | 1.247.750.- |
| San Bernardo | 1.506.500.- |
| San Carlos | 460.750.- |
| San Clemente | 185.500.- |
| San Esteban | 142.500.- |
| San Felipe | 865.500.- |
| San Fernando | 828.000.- |
| San Francisco de Mostazal | 255.500.- |
| San Ignacio | 185.500.- |
| San Javier de Loncomilla | 305.250.- |
| San José de Maipo | 479.750.- |
| San José de la Mariquina | 247.500.- |
| San Miguel | 2.514.250.- |
| San Pablo | 142.500.- |
| San Rosendo | 210.500.- |
| San Vicente de Tagua Tagua | 419.750.- |
| Santa Bárbara | 344.750.- |
| Santa Cruz | 389.750.- |
| Santa Juana | 165.750.- |
| Santa María | 165.750.- |
| Santiago | 15.580.500.- |
| Santo Domingo | 305.000.- |
| Talagante | 479.750.- |
| Talca | 2.540.750.- |
| Talcahuano | 2.248.000.- |
| Taltal | 185.500.- |
| Temuco | 2.967.500.- |
| Teno | 185.500.- |
| Teodoro Schmidt | 217.500.- |
| Tierra Amarilla | 150.500.- |
| Til Til | 195.500.- |
| Tocopilla | 325.750.- |
| Toltén | 260.250.- |
| Tomé | 753.000.- |
| Traiguén | 327.750.- |
| Valdivia | 1.805.000.- |
| Valparaíso | 6.952.500.- |
| Vallenar | 312.750.- |
| Victoria | 417.750.- |
| Vicuña | 305.250.- |
| Vilcún | 215.500.- |
| Villa Alegre | 185.500.- |
| Villa Alemana | 865.500.- |
| Villarrica | 418.000.- |
| Viña del Mar | 4.635.000.- |
| Yerbas Buenas | 142.500.- |
| Yumbel | 230.250.- |
| Yungay | 255.500.- |
| Zapallar | 165.750.- |

\$ 156.808.750.-

2) La presente distribución de fondos se ha confeccionado, considerando las proposiciones señaladas por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile en sus oficios N°s. 000209 del 23 de Enero y 000307 del 30 de Enero, ambos del año en curso. Sin embargo, cabe señalar que dichas pro-

010020

posiciones pueden ser modificadas por la propia Junta Nacional o a través de insinuaciones que le haga llegar nuestro Servicio por cada uno o por la totalidad de los casos que estime procedentes, de acuerdo a lo señalado en las Glosas N°s. 4 y 5 de las partidas 08-08-01-25-31-170, 08-08-01-25-31-171, 08-08-01-33-85-012 (moneda nacional) y 08-08-01-33-85-013 de la Ley de Presupuesto de la Nación para 1997, ítem de gastos de esta Superintendencia.

3) Para que esta Superintendencia pueda proceder al pago de las cantidades indicadas, es necesario que los Cuerpos de Bomberos no tengan reparos en sus rendiciones de cuentas anteriores a 1996 y tengan presentados o aprobados sus ejercicios financieros de ese año por las Intendencias Regionales o Gobernaciones Provinciales, según sea el caso.

4) Los Cuerpos de Bomberos deberán enviar a esta Superintendencia un solo recibo, sin copias, por las cantidades que les corresponda, el que está exento de impuesto, firmado por el Superintendente, por el Secretario General y por el Tesorero General, indicando los nombres, conforme al siguiente formato:

"Recibimos de la Superintendencia de Valores y Seguros, la cantidad de (\$), "valor que le corresponde percibir al Cuerpo de Bomberos de "....., por concepto de contribución adicional destinada a inversiones de bienes de capital, "en conformidad con lo dispuesto en la ley N°. 19.486, de 1996, "y de acuerdo a lo propuesto por la Junta Nacional de Cuerpos "de Bomberos de Chile, por el primer trimestre de 1997. " "Fecha, " "Firmas y nombres: Superintendente, Secretario General, Tesorero General. "

5) No se aceptarán recibos que no sean enviados en su texto original. Los que lleguen a esta Oficina remitidos por fax, o que se presenten a través de duplicados, copias o fotocopias, serán rechazados por nuestro Servicio y devueltos a la Entidad interesada para su posterior regularización y trámite normal correspondiente.

6) Los Cuerpos de Bomberos deberán invertir única y exclusivamente los dineros otorgados como contribución adicional, en los fines que invoquen sólo transferencias de bienes de capital. No obstante lo ya señalado, podrá servir como antecedente en los gastos relativos a dichos bienes de capital, toda inversión realizada entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1996, comprendiendo cualquier tipo de mobiliario que sirva para el funcionamiento de las dependencias de la Institución. También podrá incluirse en estas inversiones, cada una de las piezas cuyo destino sea para el casino de la Entidad bomberil. Puede comprender, además, las adquisiciones consignadas a las Compañías en lo que respecta a bienes mobiliarios o aquellos destinados a sus respectivos casinos, siempre y cuando todas ellas no hayan servido para justificar inversiones a otros Servicios Públicos o Instituciones que le hayan otorgado aportes de cualquiera naturaleza.

7) La o las inversiones de la citada contribución adicional, deberán ser demostradas directamente a esta Superintendencia sólo con las facturas originales del caso, rindiendo cuenta, de tal manera, del destino de los referidos fondos. No se aceptarán duplicados, copias o fotocopias de las facturas, como tampoco aquellas remitidas vía fax. Los antecedentes originales del caso remitidos por los Cuerpos de Bomberos, serán devueltos con posterioridad a la Institución favorecida y, al igual que en el caso de sus Compañías, los antecedentes que demuestren estos gastos, no podrán ser aquellos que se hayan presentado a otros Organismos para justificar inversiones con cargo a fondos que le hayan concedido por cualquier concepto.

8) Las adquisiciones y reparaciones de material mayor y menor, arreglos de cuarteles, aportes para inversiones de carros y sus implementos adicionales

les, equipos de radio y deudas por préstamos de cualquiera naturaleza, no podrán incluirse en las rendiciones de cuentas ya indicadas, por cuanto dichos gastos tienen cabida en otros ítem del Presupuesto de esta Superintendencia.

9) El presente gasto se imputará al Presupuesto de Gastos de la Superintendencia de Valores y Seguros, de acuerdo al siguiente detalle:

| | |
|---|---------------------------|
| PRESUPUESTO DE APORTES PARA LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE AÑO 1997 | |
| ITEM 08-08-01-25-31-170 | \$ 1.534.810.000.- |
| ITEM 08-08-01-25-31-171 | 420.404.000.- |
| ITEM 08-08-01-33-85-012 (moneda nacional) | 2.508.943.000.- |
| ITEM 08-08-01-33-85-013 | 287.034.000.- |
| | <u>\$ 4.751.191.000.-</u> |

| | |
|--|------------------|
| Entregado por la Dirección de Presupuestos (Primera cuota) | \$ 990.591.000.- |
|--|------------------|

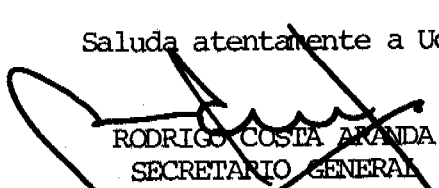
| | |
|--|-------------------------|
| Se reparte: a los Cuerpos de Bomberos por concepto de subvención | \$ 383.702.500.- |
| a los Cuerpos de Bomberos para atender un plan de ayudas extraordinarias | 105.101.000.- |
| a la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos para sus gastos de funcionamiento | 81.709.750.- |
| a la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos para adquirir y renovar material y pagar compromisos de años anteriores | 263.269.000.- |
| a los Cuerpos de Bomberos como contribución adicional para sufragar actividades de sus servicios con bienes de capital | 156.808.750.- |
| | <u>\$ 990.591.000.-</u> |

Comuníquese a todos los Cuerpos de Bomberos del País y especialmente a los interesados.

(Firmado: DANIEL YARUR ELSACA SUPERINTENDENTE) .-

Lo que transcribo a usted para su conocimiento.

Saluda atentamente a Ud.


 RODRIGO COSTA ARANDA
 SECRETARIO GENERAL



0022

La Circular N°. 1.313 (Modifica Circular N°. 1.202, de 1995), fue enviada a todos los auditores externos, entidades aseguradoras y reaseguradoras, intermediarios de valores y Sociedades Administradoras de Fondos.